

Roger Focus II.

Manuale d'uso

Roger Focus II



Il presente manuale d'uso è valido per:

Sistema acustico



Roger Focus II

Accessorio di carica



Phonak Charger Combi BTE 2
Caricatore Phonak BTE RIC



Dettagli del dispositivo e del caricatore

- ① Il dispositivo descritto in questo manuale d'uso contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio incorporata e non rimovibile.
- ① Leggere anche le informazioni sulla sicurezza relative alla gestione del sistema acustico ricaricabile (capitolo 19).

Sistema acustico

- Roger Focus II

Accessorio di carica

- Charger Combi BTE 2*
- Charger BTE RIC*

* inclusi alimentatore e cavo USB

Il dispositivo e il caricatore sono stati sviluppati da Phonak, azienda leader mondiale nel campo delle soluzioni uditive, con sede a Zurigo.

Questi prodotti premium sono il risultato di decenni di ricerca ed esperienza e sono stati progettati pensando al vostro benessere. Vi ringraziamo per questa ottima scelta e vi auguriamo di godervi il piacere dell'ascolto per molti anni. Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso per essere sicuri di capire e ottenere il meglio dal vostro dispositivo. La formazione non è necessaria per l'utilizzo di questo dispositivo. Durante la consulenza per il fitting l'Audioprotesista vi aiuterà a configurare questo dispositivo in base alle vostre preferenze personali. Per maggiori informazioni su funzioni, vantaggi, configurazione, utilizzo, manutenzione o riparazione dei vostri apparecchi acustici e accessori, vi invitiamo a contattare il vostro audioprotesista o il rappresentante del produttore. Altre informazioni sono presenti nella scheda tecnica del prodotto.

Phonak - life is on
www.phonak.com

Indice

Sistema acustico e caricatore

- 1. Guida rapida 6
- 2. Descrizione del sistema acustico e del caricatore 8

Utilizzo del caricatore

- 3. Preparazione del caricatore 12
- 4. Caricare il sistema acustico 13

Utilizzo del sistema acustico

- 5. Contrassegni sistema acustico sinistro e destro 17
- 6. Come indossare il sistema acustico 18
- 7. Rimozione del sistema acustico 19
- 8. Tasto multi-funzione con indicatore LED 20
- 9. On/Off 22
- 10. Panoramica sulla connettività 23

Ulteriori informazioni

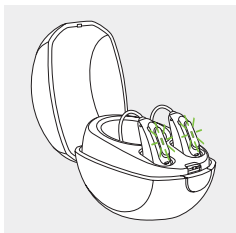
- 11. Condizioni ambientali 24
- 12. Cura e manutenzione 27
- 13. Riavvio del sistema acustico 31
- 14. Sostituzione dell'auricolare 32
- 15. Assistenza e garanzia 35
- 16. Informazioni relative alla conformità 37
- 17. Informazioni e descrizione dei simboli 45
- 18. Risoluzione dei problemi 52
- 19. Informazioni importanti per la sicurezza 55

1. Guida rapida

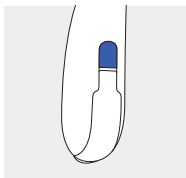
Caricare il sistema acustico

- ① Prima di utilizzare il sistema acustico per la prima volta, si raccomanda di caricarlo per 3 ore.

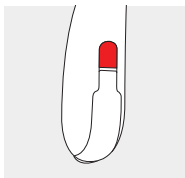
Dopo aver inserito il sistema acustico nel caricatore, l'indicatore LED mostrerà lo stato di carica della batteria fino a quando il sistema acustico sarà completamente carico. Quando il sistema acustico sarà completamente carico, l'indicatore LED rimarrà sempre acceso, ovvero con luce verde fissa.



Contrassegni sistema acustico sinistro e destro



Contrassegno blu per il sistema acustico sinistro.

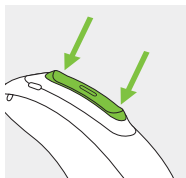


Contrassegno rosso per il sistema acustico destro.

Tasto multi-funzione con indicatore LED

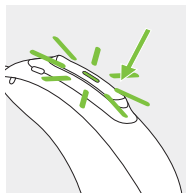
Il tasto ha varie funzioni.

Funziona come commutatore On/Off, controllo volume e blocco del controllo volume.



Acceso/Spento

Premere a fondo la parte inferiore del tasto per 3 secondi fino a quando l'indicatore LED sarà fisso sul verde (On) o sul rosso (Off).



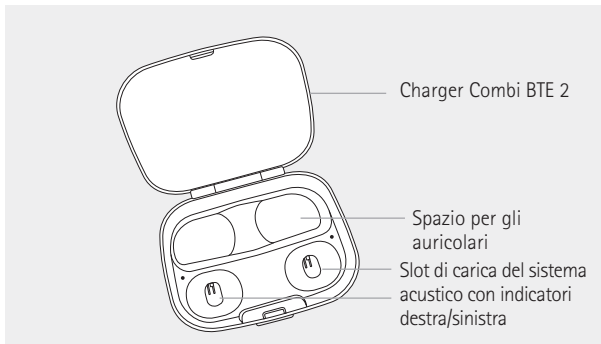
2. Descrizione del sistema acustico e del caricatore

Le immagini seguenti mostrano il sistema acustico e il caricatore descritti nel presente manuale d'uso.

Roger Focus II



Phonak Charger Combi BTE 2

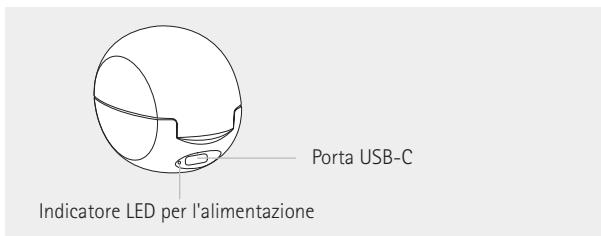
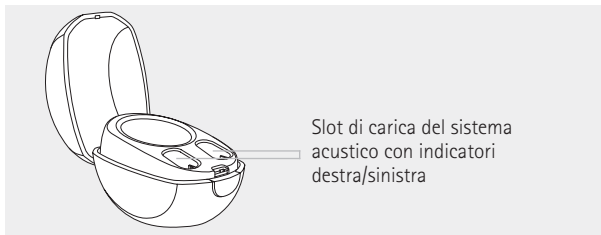


Specifiche adattatore di corrente e caricatore

Tensione potenza in uscita (MPO) dell'adattatore di corrente:	5 VCC +/-10%, corrente 500 mA - 1 A
Tensione d'ingresso dell'adattatore di corrente:	100-240 VCA, 50/60 Hz, corrente 0,25 A
Tensione d'ingresso del caricatore:	5 VDC +/-10%, corrente 300 mA
Specifiche cavo USB:	5 V min. 1 A, da USB-A a micro-USB, lunghezza massima 1 m

Il Charger Combi BTE può essere usato con un alimentatore esterno che soddisfi le specifiche indicate nella tabella sopra.

Caricatore Phonak BTE RIC



Specifiche adattatore di corrente

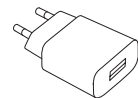
Tensione potenza in uscita (MPO) dell'adattatore di corrente	5 VCC +/-10%, corrente 1 A
Tensione d'ingresso dell'adattatore di corrente:	100-240 VCA, 50/60 Hz, corrente 0,25 A
Tensione ingresso caricatore	5 VCC +/-10%, corrente 1 A
Specifiche cavo USB	5 V min. 1 A, da USB-A a USB-C, lunghezza massima 3 m

Il Phonak Charger BTE RIC può essere usato con un alimentatore esterno che soddisfi le specifiche indicate nella tabella sopra

Accessori



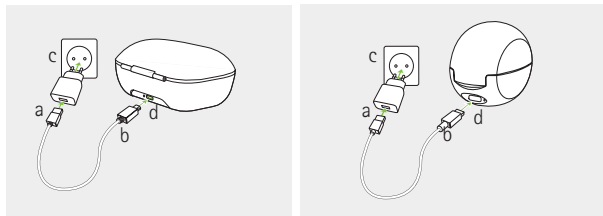
Cavo USB



Adattatore di corrente

3. Preparazione del caricatore

Collegamento all'alimentatore



- a) Inserire l'estremità più grande del cavo di carica nell'adattatore
- b) Inserire l'estremità più piccola nella porta USB presente sul caricatore
- c) Inserire l'adattatore in una presa di corrente
- d) Quando il caricatore è collegato alla presa di corrente, l'indicatore LED vicino alla porta USB s'illumina in verde

Assicurarsi di avere accesso all'adattatore di corrente durante la ricarica.

4. Caricare il sistema acustico

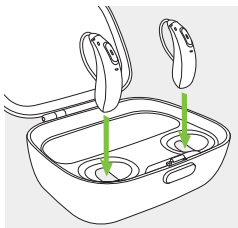
- ① Batteria scarica: quando la batteria è scarica, si udiranno due bip. Si hanno circa 60 minuti prima che sia necessario caricare il sistema acustico (questo può variare a seconda delle impostazioni del sistema acustico).
- ① Il sistema acustico contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio incorporata e non rimovibile.
- ① Prima di utilizzare il sistema acustico per la prima volta, si raccomanda di caricarlo per 3 ore.
- ① Il sistema acustico deve essere asciutto prima della carica, vedere il capitolo 19.
- ① Assicurarsi di caricare e utilizzare il sistema acustico entro l'intervallo di temperatura operativa previsto: fra +5 e +40° Celsius (fra 41 e 104° Fahrenheit).

4.1 Uso del caricatore

Consultare il capitolo 3 per la preparazione del caricatore.

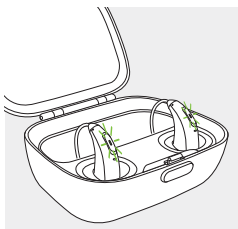
1.

Inserire il sistema acustico nello slot di carica. Assicurarsi che i contrassegni sinistro e destro sul sistema acustico corrispondano agli indicatori sinistro (blu) e destro (rosso) accanto agli slot di carica. Il sistema acustico si spegnerà automaticamente una volta inserito nel caricatore.



2.

L'indicatore LED mostrerà lo stato di carica della batteria fino a quando il sistema acustico non è completamente carico. Una volta completata la carica, la luce dell'indicatore LED resterà verde fissa.



Il processo di carica si interrompe automaticamente quando la batteria è completamente carica, quindi il sistema acustico può essere lasciato nel caricatore in sicurezza. Sono necessarie fino a 3 ore per caricare il sistema acustico. Il coperchio del caricatore può rimanere chiuso durante la carica.

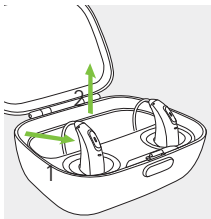
Tempi di carica

Indicatore LED	Stato della carica	Tempi di carica appross.
● ● ●	0-10%	
● ● ●	11-80%	30 min (30%) 60 min (50%) 90 min (80%)
● ● ●	81-99%	
■	100%	3 h

3.

Rimozione del sistema acustico dal caricatore:

1. Tirare il sistema acustico delicatamente verso di sé,
2. e quindi estrarlo dal caricatore sollevandolo.



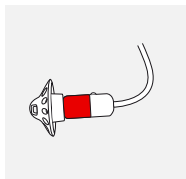
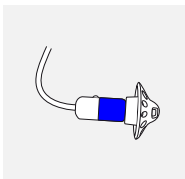
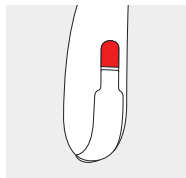
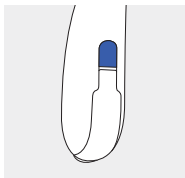
Come impostazione predefinita, i sistemi acustici sono programmati in modo da accendersi automaticamente quando vengono rimossi da un caricatore collegato all'alimentatore. L'audioprotesista può disattivare questa impostazione. In tal caso, sarà necessario accendere il sistema acustico manualmente.

Per spegnere il caricatore, rimuovere l'adattatore dalla presa di corrente. Se il Power Pack opzionale è collegato al caricatore, staccare il Power Pack per spegnere il caricatore.

- ❗ Non afferrare l'auricolare per rimuovere il sistema acustico dal caricatore in quanto questa azione potrebbe danneggiare il tubino.
- ❗ Spegnere il sistema acustico prima di inserirlo nel caricatore scollegato per riporlo.
- ❗ Se si scollega il caricatore mentre il sistema acustico è sotto carica, assicurarsi di spegnere il sistema acustico per evitare che si scarichi.
- ❗ Chiudere sempre il coperchio quando il sistema acustico viene caricato in un ambiente umido.

5. Contrassegni sistema acustico sinistro e destro

Sul retro del sistema acustico è visibile un contrassegno rosso o blu, che indica se il sistema acustico è il destro o il sinistro.



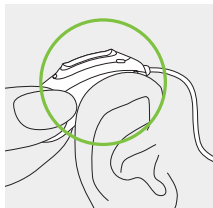
Contrassegno blu per
il sistema acustico
sinistro.

Contrassegno rosso per
il sistema acustico
destro.

6. Come indossare il sistema acustico

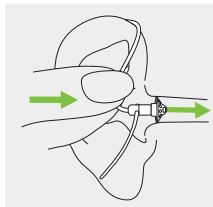
1.

Posizionare il sistema acustico dietro l'orecchio.



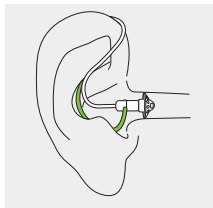
2.

Inserire l'auricolare nel canale uditivo.



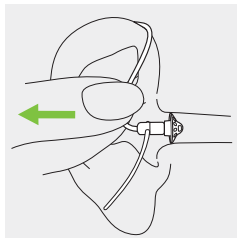
3.

Se l'auricolare è provvisto di un dispositivo di ritenzione, inserirlo all'interno della conca dell'orecchio per tenere fermo il sistema acustico.



7. Rimozione del sistema acustico

Tirare delicatamente lo SlimTube dalla parte curva e rimuovere il sistema acustico da dietro l'orecchio.



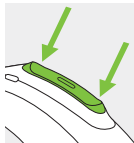
8. Tasto multi-funzione con indicatore LED

Il tasto multi-funzione ha varie funzioni.

Funziona come commutatore On/Off e controllo volume. È possibile aumentare il volume con una breve pressione sulla parte superiore del tasto. È possibile diminuire il volume con una breve pressione sulla parte inferiore del tasto.








Per bloccare il tasto, premere la parte superiore del tasto per 5 secondi.

Per sbloccare il tasto, premere la parte superiore del tasto per 5 secondi.



Indicatore LED

I genitori e le persone che si prendono cura di neonati e bambini piccoli possono conoscere facilmente lo stato del sistema acustico grazie all'indicatore LED. L'indicatore LED è integrato nel tasto multi-funzione e mostra lo stato del sistema acustico, purché sia acceso e carico.

Stato del sistema acustico**	Modalità di accensione dell'indicatore LED
<input type="checkbox"/> Blocco tasto multi-funzione	Doppio lampeggiamento 
<input type="checkbox"/> Sblocco tasto multi-funzione	Singolo lampeggiamento 
<input type="checkbox"/> Batteria quasi scarica*	Lampeggiamento rosso continuo 
<input type="checkbox"/> Variazione del livello di volume (eseguita tramite telecomando o tasto multi-funzione)	Lampeggio singolo alla variazione di volume 
<input type="checkbox"/> Volume medio	Luce verde fissa 
<input type="checkbox"/> Microfono Roger in collegamento al dispositivo	Singolo lampeggiamento 
<input type="checkbox"/> Volume massimo o volume minimo raggiunto	Doppio lampeggiamento 

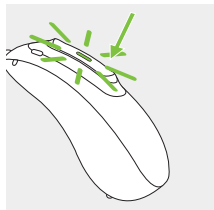
* L'avviso di batteria quasi scarica inizia circa 60 minuti prima dell'effettiva necessità di caricarla.

** Consultare la guida rapida fornita con il sistema acustico per informazioni sulle notifiche beep e sull'utilizzo del telecomando Phonak.

9. On/Off

Accensione del sistema acustico



Il sistema acustico si accende automaticamente quando viene rimosso dal caricatore collegato all'alimentatore.



Se il caricatore non è collegato all'alimentatore, premere a fondo e tenere premuta la parte inferiore del tasto per 3 secondi, fino a quando l'indicatore LED diventerà verde e inizierà a lampeggiare. La luce verde fissa per 3 secondi indica che il sistema acustico è pronto.

Spegnimento del sistema acustico

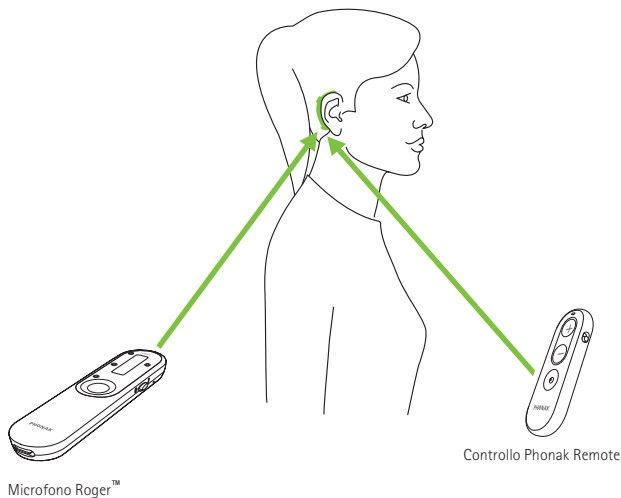
Tenere premuta la parte inferiore del tasto per 3 secondi, finché la luce rossa fissa non indica che il sistema acustico è spento.

	Luce verde lampeggiante	Il sistema acustico si sta accendendo
	Luce rossa fissa per 3 secondi	Il sistema acustico si sta spegnendo

❶ All'accensione del sistema acustico sentirete una melodia di avvio.

10. Panoramica sulla connettività

L'illustrazione sottostante mostra le opzioni di connettività disponibili per i microfoni Roger del sistema acustico.



11. Condizioni ambientali

Il dispositivo è stato progettato per funzionare correttamente senza problemi o restrizioni se usato come previsto, se non altrimenti indicato in questo manuale d'uso.

Assicurarsi di utilizzare, trasportare e conservare il sistema acustico secondo le seguenti condizioni:

	Funzionamento	Trasporto	Conservazione
Temperatura	Da +5 a +40 °C (da +41 a +104 °F)	Da -20 a +60 °C (da -4 a +140 °F)	Da -20 a +60 °C (da -4 a +140 °F)
Umidità (senza condensa)	fra 0% e 85%	fra 0% e 93%	Da 0% a 93%
Pressione atmosferica	tra 500 e 1060 hPa	fra 500 e 1060 hPa	tra 500 e 1060 hPa

La temperatura e l'umidità non devono superare gli intervalli descritti nella tabella precedente per periodi prolungati durante il trasporto e la conservazione.

La conservazione prolungata a temperature inferiori a 10°C e superiori a 30°C può influire negativamente sulle prestazioni della batteria del prodotto.

Caricatori:

	Funzionamento	Trasporto	Conservazione
Temperatura Intervallo massimo	fra +5 e +40°C (fra +41 e +104°F)	fra -20 e +60°C (fra -4 e +140°F)	fra -20 e +60°C (fra -4 e +140 °F)
Umidità (senza condensa)	fra 0% e 85%	fra 0% e 70%	fra 0% e 70%
Pressione atmosferica	tra 500 e 1060 hPa	fra 500 e 1060 hPa	fra 500 e 1060 hPa

Assicurarsi di caricare regolarmente il sistema acustico in caso di conservazione a lungo termine.

Questo sistema acustico è classificato nella classe IP68. Questo significa che è resistente all'acqua e alla polvere e progettato per resistere alle situazioni di vita quotidiana. Possono essere indossati quando piove ma non devono essere totalmente immersi in acqua né usati quando si fa la doccia, si nuota o si praticano altre attività acquatiche. Questo sistema acustico non deve mai essere esposto ad acqua clorata, sapone, acqua salata o altri liquidi che contengono sostanze chimiche.

Se il dispositivo è stato sottoposto a condizioni di conservazione e trasporto al di fuori delle condizioni d'uso raccomandate, attendere 15 minuti prima di avviare il dispositivo una volta ripristinate le condizioni ambientali raccomandate.

Phonak Charger Combi BTE 2 è classificato come IP22. Ciò significa che il caricatore è protetto dalle gocce d'acqua che cadono verticalmente quando il caricatore è inclinato fino a 15 gradi rispetto al piano orizzontale. Il grado IP22 è soddisfatto quando il coperchio del caricatore è chiuso.

12. Cura e manutenzione

Durata prevista

Il sistema acustico e il caricatore compatibile hanno una durata di funzionamento prevista di cinque anni. Per tutto questo periodo, si prevede che i dispositivi rimangano sicuri.

Periodo di assistenza commerciale:

Una cura attenta e regolare degli apparecchi acustici e del caricatore aiuterà a mantenere le straordinarie prestazioni per tutta la durata di funzionamento prevista dei dispositivi. Sonova AG offre un periodo minimo di assistenza per la riparazione di cinque anni dopo che i rispettivi apparecchi acustici e componenti essenziali sono stati gradualmente rimossi dal catalogo dei prodotti del produttore.

Utilizzare le seguenti specifiche come linea guida. Per ulteriori informazioni riguardo la sicurezza del prodotto, vedere il capitolo 19.2.

Informazioni generali

Prima di usare lacca per capelli o cosmetici, rimuovere il sistema acustico dall'orecchio, poiché questi prodotti potrebbero danneggiarlo.

Assicurarsi sempre di asciugare completamente gli apparecchi acustici dopo l'uso. Conservare gli apparecchi acustici in un luogo sicuro, asciutto e pulito.

Il sistema acustico è resistente all'acqua, al sudore e alla polvere, alle condizioni elencate di seguito.

- Dopo l'esposizione ad acqua, sudore o polvere, è necessario pulire e asciugare il sistema acustico.
- Il sistema acustico viene utilizzato e sottoposto a manutenzione come descritto nel manuale d'uso.



Assicurarsi sempre che il caricatore sia scollegato dall'alimentazione principale prima di procedere alla ricarica.

Quotidianamente

Apparecchio acustico: ispezionare l'auricolare e lo SlimTube per controllare l'eventuale presenza di depositi di cerume o umidità. Pulire le superfici con un panno antistatico o usare la spazzolina fornita in dotazione nella custodia rigida del sistema acustico. Non usare agenti di pulizia come i detersivi per la casa, il sapone, ecc. per pulire il sistema acustico. Si sconsiglia di sciacquare queste parti con acqua, in quanto ciò comporta il rischio che ne resti un po' nello SlimTube. Se occorre pulire il sistema acustico con maggiore efficacia, consultare l'audioprotesista per avere un consiglio.

Caricatore: assicurarsi che gli slot del caricatore siano pulite pulendo le superfici di contatto con una spazzola morbida. Non usare agenti di pulizia come detersivi per la casa, sapone, ecc. per pulire il caricatore. Non sciacquare il caricatore con acqua.

Manutenzione settimanale

Apparecchio acustico: pulire l'auricolare con un panno morbido e umido o con un panno speciale per il sistema acustico. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione o sulla pulizia, rivolgersi al proprio Audioprotesista.

Caricatore: rimuovere la polvere o lo sporco dalle porte del caricatore con una spazzola morbida.

Manutenzione mensile

Ispezionare lo SlimTube per rilevare eventuali cambi di colore, indurimenti o rotture. Se sono presenti, occorre sostituire lo SlimTube. Consultare il proprio Audioprotesista.



Assicurarsi sempre che il caricatore sia scollegato dall'alimentazione principale prima di procedere alla pulizia.

13. Riavvio del sistema acustico

Se il sistema acustico è in stato di errore, usare questa tecnica. Non verranno rimosse né eliminate le impostazioni.

1.

Premere la parte inferiore del tasto per almeno 15 secondi. Non importa se il sistema acustico è acceso o spento prima di cominciare a premere il tasto. Alla fine dei 15 secondi non ci sono avvisi acustici o luminosi.

2.

Posizionare il sistema acustico nel caricatore collegato alla corrente e attendere fino a quando l'indicatore LED diventa verde e inizia a lampeggiare. Per farlo può impiegare al massimo 30 secondi. Adesso il sistema acustico è pronto per essere usato.

14. Sostituzione dell'auricolare

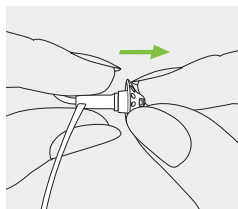
Il sistema acustico è dotato di uno SlimTube e di un auricolare.

Vi invitiamo a controllare regolarmente l'auricolare e sostituirlo o pulirlo quando appare sporco oppure se si nota una diminuzione del livello volume o della qualità sonora del sistema acustico. Se si usa una cupola, deve essere sostituita ogni 3 mesi.

14.1 Come rimuovere l'auricolare dallo SlimTube

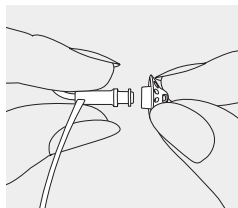
1.

Rimuovere l'auricolare dallo SlimTube tenendo lo SlimTube con una mano e l'auricolare con l'altra.



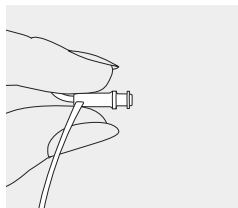
2.

Tirare delicatamente l'auricolare per rimuoverlo.



3.

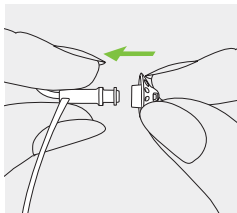
Pulire lo SlimTube con un panno antistatico.



14.2 Collegamento dell'auricolare allo SlimTube

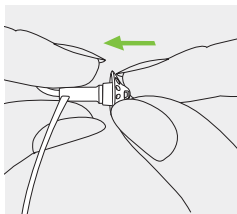
1.

Tenere lo SlimTube con una mano e l'auricolare con l'altra.



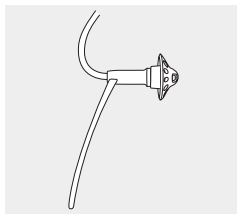
2.

Far scorrere l'auricolare sopra l'uscita del suono.



3.

Lo SlimTube e l'auricolare devono combaciare perfettamente.



15. Assistenza e garanzia

Garanzia locale

Per i termini della garanzia del Paese di acquisto, rivolgersi all'Audioprotesista presso il quale sono stati acquistati il sistema acustico e il caricatore.

Garanzia internazionale

Sonova AG offre una garanzia internazionale limitata di un anno, valida a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia limitata copre i difetti di materiali e di produzione rispettivamente del sistema acustico e del caricatore, ma non quelli degli accessori quali SlimTube, auricolari, ricevitori esterni. La garanzia è valida solo su presentazione della prova d'acquisto.

La garanzia internazionale non influisce su alcun diritto legale dell'acquirente ai sensi delle leggi nazionali in vigore, relative all'acquisto di beni di consumo.

Limitazione della garanzia

La garanzia non copre i danni derivanti da manipolazione o manutenzione errata, esposizione ad agenti chimici o sollecitazioni eccessive. I danni causati da terze parti o da centri di assistenza non autorizzati rendono nulla la garanzia. La garanzia non include l'assistenza prestata da un Audioprotesista nel proprio centro.

Numeri di serie

Sistema acustico lato sinistro: _____

Sistema acustico lato destro: _____

Caricatore: _____

Data di acquisto: _____

Audioprotesista autorizzato (timbro/firma):

16. Informazioni relative alla conformità

Europa:

Dichiarazione di Conformità per il sistema acustico

Con la presente Sonova AG dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici, nonché quelli della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità dell'Unione Europea può essere richiesto al produttore o al rappresentante locale Phonak, il cui indirizzo è reperibile nell'elenco presente alla pagina www.phonak.com/en-int/certificates (per tutto il mondo).

Dichiarazione di conformità per gli accessori di carica

Con la presente, Sonova AG dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti del Regolamento europeo (UE) 2017/745 sui dispositivi medici.

Australia/Nuova Zelanda:



R-NZ

Indica la conformità di un dispositivo alle disposizioni normative sulla gestione dello spettro radio (RSM) e a quelle dell'autorità australiana per le comunicazioni e i mezzi di comunicazione (ACMA) per la vendita legale in Australia e Nuova Zelanda.

L'etichetta di conformità R-NZ è per i prodotti radio forniti sul mercato neozelandese con il livello di conformità A1.

Il sistema acustico elencato a pag. 2 è provvisto delle seguenti certificazioni:

USA

ID FCC: KWC-BSR

Canada

IC: 2262A-BSR

Avviso 1:

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle normative FCC e allo standard ISED di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:
1) il dispositivo non causa interferenze nocive, e
2) il dispositivo deve essere in grado di supportare qualunque interferenza in ricezione, comprese interferenze che possano causare un funzionamento non desiderato.

Avviso 2:

Qualsiasi modifica apportata a questo dispositivo, non espressamente approvata da Sonova AG, può invalidare l'autorizzazione FCC all'uso del dispositivo.

Avviso 3:

Conformità alla legge giapponese sulle comunicazioni radio e alla legge giapponese sulle società di telecomunicazioni

Questo dispositivo è garantito ai sensi della legge giapponese sulle comunicazioni radio () e della legge giapponese sulle società di telecomunicazioni ().

Questo dispositivo non deve essere modificato (altrimenti il numero di designazione assegnato non sarà più valido).



R

005-102109

T

A19-0087005

Avviso 4:

Questo dispositivo è stato collaudato e ne è stata verificata la compatibilità con i limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la Parte 15 della Normativa FCC e il documento ICES-003 di Industry Canada.

Questi limiti sono previsti per garantire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose all'interno di un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non sussiste comunque alcuna garanzia sulla mancanza di interferenze in presenza di installazioni particolari. Se questo dispositivo dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, condizione rilevabile allo spegnimento e all'accensione dell'apparecchiatura, consigliamo vivamente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Connettere il dispositivo a una presa situata su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al fornitore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere aiuto.

Caricatore:

Durante il funzionamento, mantenere una distanza di almeno 20 cm tra il caricatore e il corpo umano.

Avviso 5:

Il sistema acustico è conforme ai requisiti di esposizione RF portatile indicati nel RSS 102 e nel FCC 47 CFR Parte 2.1093 per una distanza di utilizzo uguale o superiore a 0,5 mm.

Informazioni sulle caratteristiche radio del sistema acustico

Tipo di antenna	Antenna Resonant Loop
Frequenza operativa	2,4 GHz-2,48 GHz
Modulazione	GFSK
Potenza irradiata	< 1 mW
Bluetooth®	
Portata	~1 m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
Profili supportati	Bluetooth LE, modalità diretta

Emissioni elettromagnetiche

Dichiarazione del produttore: il sistema acustico e il caricatore sono intesi per l'uso nell'ambiente elettromagnetico elencato di seguito. L'utente si deve assicurare di utilizzarli in tale ambiente.

Test delle emissioni	Conformità	Guida per l'ambiente elettromagnetico
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il sistema acustico genera o utilizza energia RF solo per il funzionamento interno. Pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse e non possono causare interferenze alle apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	I sistemi acustici sono adatti per l'uso in contesti domestici e in strutture direttamente collegate a una rete di alimentazione a bassa tensione che alimenta edifici ad uso abitativo.

Immunità elettromagnetica

Test di immunità	Livello di test IEC60601-1-2	Livello di conformità
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV a contatto +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV in aria	+/- 8 kV a contatto +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV in aria
Test di immunità a campi elettromagnetici a RF irradiata IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz
	9 V/m; 710, 745, 780 MHz; Modulazione a impulsi 18 Hz	9 V/m; 710, 745, 780 MHz; Modulazione a impulsi 18 Hz
	9 V/m; 5.240, 5.500, 5.785 MHz; Modulazione a impulsi 217 Hz	9 V/m; 5.240, 5.500, 5.785 MHz; Modulazione a impulsi 217 Hz
Campi magnetici di prossimità IEC 61000-4-3	27 V/m; 385 MHz; Modulazione a impulsi 18 Hz	27 V/m; 385 MHz; Modulazione a impulsi 18 Hz
	28 V/m; 450 MHz FM +/- 5 kHz deviazione; 1 kHz seno	28 V/m; 450 MHz FM +/- 5 kHz deviazione; 1 kHz seno
	28 V/m; 810, 870, 930 MHz; Modulazione a impulsi 18 Hz	28 V/m; 810, 870, 930 MHz; Modulazione a impulsi 18 Hz
	28 V/m; 1.720, 1.845, 1.970, 2.450 MHz; Modulazione a impulsi 217 Hz	28 V/m; 1.720, 1.845, 1.970, 2.450 MHz; Modulazione a impulsi 217 Hz

Test di immunità	Livello di test IEC60601-1-2	Livello di conformità
Campo magnetico alla frequenza di rete IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz o 60 Hz	30 A/m 50 Hz o 60 Hz
Immunità della porta del contenitore a campi magnetici di prossimità IEC 61000-4-39	Frequenza di test 30 kHz, modulazione: CW, Test di immunità livello 8 Frequenza di test 134, 2 kHz, Modulazione a impulsi: 2,1 kHz, Test di immunità livello 65	Frequenza di test 30 kHz, modulazione: CW, Test di immunità livello 8 Frequenza di test 134, 2 kHz, Modulazione a impulsi: 2,1 kHz, Test di immunità livello 65
	Frequenza di test 13,56 kHz, Modulazione a impulsi: 50 kHz, Test di immunità livello 7,5	Frequenza di test 13,56 kHz, Modulazione a impulsi: 50 kHz, Test di immunità livello 7,5

Phonak Charger BTE RIC è stato sottoposto a test EMC in conformità con i requisiti della norma IEC 60601-1-2:2014.

17. Informazioni e descrizione dei simboli



Con il simbolo CE Sonova AG conferma che questo prodotto, comprensivo degli accessori, soddisfa i requisiti del Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici, nonché i requisiti della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio. I numeri che seguono il simbolo CE corrispondono al codice degli enti di certificazione consultati nell'ambito dei suddetti regolamenti e direttive.



Questo simbolo indica che i sistemi acustici nelle presenti Istruzioni per l'utente soddisfano i requisiti per le parti applicate di Tipo B della norma EN 60601-1. La superficie del sistema acustico è definita come parte applicata di tipo B.



Indica il produttore del dispositivo medico, come specificato nel Regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici.



Indica la data di produzione del dispositivo medico.



Indica il rappresentante autorizzato nell'Unione europea. L'EC REP è anche l'importatore nell'Unione europea.



Questo simbolo indica che è importante per l'utente leggere e tenere in considerazione le informazioni contenute in questi manuali d'uso.



Questo simbolo indica che è importante per l'utente prestare attenzione alle avvertenze contenute in questi manuali d'uso.



Questo simbolo indica che è importante che l'utente presti attenzione alle avvertenze relative alle batterie contenute in questi manuali d'uso.



Informazioni importanti per la gestione e la sicurezza del prodotto.



Questo simbolo indica che l'interferenza elettromagnetica proveniente dal dispositivo rientra nei limiti approvati dalla US Federal Communications Commission.



Indica la conformità di un dispositivo alle disposizioni normative sulla gestione dello spettro radio (RSM) e a quelle dell'autorità australiana per le comunicazioni e i mezzi di comunicazione (ACMA) per la vendita legale in Australia e Nuova Zelanda.



L'identità grafica e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Sonova AG è coperto da licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.



Marchio giapponese per le apparecchiature radio certificate.



Indica il numero di serie del produttore, in modo da poter identificare un determinato dispositivo medico.



Indica il numero di catalogo del produttore che consente l'identificazione del dispositivo medico.

MD

Indica che l'apparecchio è un dispositivo medico.

IP22 Classificazione IP = Grado di protezione in ingresso. Il grado di protezione IP22 indica che il dispositivo è protetto contro oggetti solidi estranei di diametro pari o superiore a 12,5 mm ed è inoltre protetto contro la caduta verticale di acqua.

IP68 *Ingress Protection Rating Il grado di protezione IP68 indica che il sistema acustico è resistente all'acqua e alla polvere. È in grado di resistere all'immersione in acqua dolce fino a 1 metro di profondità per 60 minuti continuativi e fino a 8 ore di esposizione alla polvere, come indicato dallo standard IEC60529.



Indica i limiti di temperatura a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro.



Indica l'intervallo di umidità a cui il dispositivo medico può essere esposto in sicurezza.



Indica l'intervallo di pressione atmosferica a cui il dispositivo medico può essere esposto in modo sicuro.



Mantenere asciutto durante il trasporto.



Il simbolo con una croce sul bidone dei rifiuti indica che questo apparecchio acustico, così come le batterie, non devono essere smaltiti come rifiuti domestici. Consegnare gli apparecchi acustici vecchi o non utilizzati all'apposito punto di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche oppure portarlo dal proprio audioprotesista, che provvederà ad uno smaltimento adeguato. Uno smaltimento corretto protegge l'ambiente e la salute.

Per i paesi UE: in base alle normative UE, è obbligatorio riciclare le batterie per garantire che vengano smaltite in modo sicuro e rispettoso dell'ambiente. Il consumatore è tenuto per legge a restituire queste batterie ai centri di riciclaggio autorizzati locali. Le batterie possono essere portate direttamente presso gli impianti di riciclaggio oppure è possibile verificare con il proprio audioprotesista se offre opzioni di riciclaggio. Seguendo queste linee guida, non solo si contribuisce a proteggere l'ambiente, ma si rispettano anche le leggi dell'UE volte a mitigare gli effetti negativi dei rifiuti di batterie.



Il simbolo indica che un dispositivo non è sicuro per l'uso in un ambiente di risonanza magnetica (RM) (ad es. durante una scansione RM).

Simboli applicabili esclusivamente ad alimentatori europei



Alimentatore a doppio isolamento.



Dispositivo progettato solo per uso al chiuso.



Trasformatore di sicurezza e di isolamento a prova di corto circuito.

18. Risoluzione dei problemi

Causa	Che cosa fare
Problema: Il volume del sistema acustico è troppo intenso	
Volume troppo alto	Diminuire il volume (capitolo 8)

Problema: Il volume del sistema acustico non è abbastanza alto o i suoni vengono distorti	
Volume troppo basso	Aumentare il volume (capitolo 8)
Batteria quasi scarica	Caricare il sistema acustico (capitolo 4)
Auricolare ostruito	Pulire l'auricolare (capitolo 12)
Variazione nell'udito	Contattare il proprio Audioprotesista

Problema: Il sistema acustico emette due beep	
Indica che la batteria è quasi scarica	Caricare il sistema acustico (capitolo 4)

Problema: Il sistema acustico non funziona (nessun suono)	
Auricolare ostruito	Pulire l'auricolare (capitolo 12)
Il sistema acustico è spento	Accendere il sistema acustico (capitolo 9)

Causa	Che cosa fare
Problema: Il sistema acustico non si accende	
La batteria è completamente scarica	Caricare il sistema acustico (capitolo 4)
Il tasto è stato inavvertitamente disattivato premendolo per oltre 15 secondi	Eseguire il passaggio 2 del processo di riavvio (capitolo 13)

Problema: L'indicatore LED del sistema acustico non si illumina quando il sistema acustico viene posizionato negli slot di carica	
Sistema acustico non inserito correttamente nel caricatore	Inserire correttamente il sistema acustico nel caricatore (capitolo 4)
Caricatore non collegato alla fonte di alimentazione	Collegare il caricatore all'alimentatore esterno
La batteria è completamente scarica	Aspettare tre ore dopo aver posizionato il sistema acustico nel caricatore, a prescindere dal comportamento del LED

❶ Se il problema persiste, contattare l'audioprotesista per ottenere assistenza.

Causa	Che cosa fare
Problema: L'indicatore LED del sistema acustico ha la luce rossa fissa mentre il sistema acustico è nel caricatore	
Contatti di carica sporchi	Pulire i contatti del sistema acustico e del caricatore
Il sistema acustico è fuori dal suo intervallo di temperatura operativa	Riscaldare il sistema acustico. L'intervallo di temperatura operativa è compreso tra +5° e +40° Celsius (tra +41° e +104° Fahrenheit)
Guasto della batteria	Contattare l'audioprotesista

Problema: L'indicatore LED del sistema acustico ha la luce verde fissa dopo averlo tolto dal caricatore	
L'indicatore LED del sistema acustico era rosso quando il sistema acustico è stato posizionato nel caricatore	Riavviare il sistema acustico (capitolo 13)

Problema: La batteria non dura per l'intera giornata	
Durata ridotta della batteria	Contattare l'Audioprotesista. Potrebbe essere necessario sostituire la batteria

❗ Se il problema persiste, contattare l'audioprotesista per ottenere assistenza.

19. Informazioni importanti per la sicurezza

Prima di utilizzare il sistema acustico e gli accessori di ricarica leggere le informazioni sulla sicurezza e le limitazioni d'uso nelle pagine seguenti.

Uso previsto

Sistema acustico: questo dispositivo ha lo scopo di elaborare e trasmettere il suono alle orecchie per compensare le difficoltà di ascolto e comunicazione.

Accessori di carica: i caricatori servono a caricare la batteria del sistema acustico ricaricabile. Il Power Pack serve a consentire al caricatore compatibile di ricaricare la batteria del sistema acustico ricaricabile quando non sono disponibili fonti di alimentazione esterne.

Utente a cui è destinato il prodotto

Sistema acustico: destinato a persone che necessitano di assistenza nell'ascolto. Le persone con ritardi nello sviluppo o nelle capacità cognitive necessitano di una supervisione costante da parte di un assistente. L'audioprotesista è responsabile del fitting del dispositivo.

Accessori di carica: destinati alle persone con ipoacusia che usano il sistema acustico ricaricabile compatibile, i loro assistenti e operatori sanitari.

Indicazione medica prevista

Sistema acustico: il dispositivo è destinato all'uso da parte di persone normoudenti con disturbo dell'elaborazione uditiva (APD) o disturbo dello spettro autistico (ASD). Può essere utilizzato anche sull'orecchio sano di persone affette da ipoacusia monolaterale (UHL).

Accessori di carica: le indicazioni non derivano dagli accessori di carica, ma dal sistema acustico compatibile.

Controindicazioni mediche

Sistema acustico: le controindicazioni all'uso includono ipoacusia bilaterale, patologie attive o croniche dell'orecchio medio o esterno, secrezioni o perdite croniche o segni di infiammazione cronica.

Accessori di carica: le controindicazioni non derivano dagli accessori di carica, ma dal sistema acustico compatibile.

Popolazione di pazienti a cui è destinato il prodotto:

Sistema acustico: la popolazione di pazienti a cui è destinato è costituita principalmente da soggetti di età superiore ai 36 mesi che soddisfano le indicazioni cliniche del dispositivo.

Accessori di carica: la popolazione a cui è destinato il dispositivo è costituita dagli utenti del sistema acustico compatibile.

Vantaggio clinico

Sistema acustico: migliora la percezione del parlato mirato in ambienti di ascolto complessi.

Accessori di carica: gli accessori di carica in sé non forniscono un beneficio clinico diretto ma un beneficio clinico indiretto, poiché consente al sistema acustico ricaricabile di raggiungere lo scopo previsto.

Effetti collaterali

Sistema acustico: gli eventuali effetti collaterali fisiologici del sistema acustico, come acufene, vertigini, accumulo di cerume, troppa pressione, sudorazione o umidità, vesciche, prurito e/o eruzioni cutanee, senso di ostruzione o pienezza e le relative conseguenze, come mal di testa e/o dolore alle orecchie, possono essere risolti o alleviati dall'audioprotesista.

Accessori di carica: gli effetti collaterali non derivano dagli accessori di carica, ma dal sistema acustico compatibile.

I criteri principali per il rinvio di un paziente a un medico o a un altro specialista per un consulto e/o trattamento sono i seguenti:




- malformazioni congenite o traumatiche visibili dell'orecchio;
- anamnesi di versamento di liquido dall'orecchio nei 90 giorni precedenti;
- anamnesi di ipoacusia improvvisa o in rapida progressione in un orecchio o in entrambe le orecchie nei 90 giorni precedenti;
- vertigini acute o croniche;
- gap audiometrico via aerea/ossea equivalente o superiore a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz;
- presenza evidente di accumulo significativo di cerume o di un corpo estraneo nel canale uditivo;
- dolore o infiammazione all'orecchio;
- aspetto anomalo del timpano o del canale uditivo, come:
 - infiammazione del canale uditivo esterno
 - perforazione del timpano
 - Altre anomalie che l'audioprotesista ritiene di interesse medico


Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al sistema acustico e agli accessori di carica deve essere segnalato al rappresentante del produttore e all'autorità competente dello Stato di residenza. Per incidente grave si intende qualsiasi incidente che, direttamente o indirettamente, abbia portato, possa aver portato o possa portare a una delle seguenti conseguenze:


- a) decesso di un paziente, utente o altra persona
- b) grave peggioramento, temporaneo o permanente, dello stato di salute di un paziente, utente o altra persona
- c) grave minaccia per la salute pubblica


Per segnalare un funzionamento o evento imprevisti, contattare dal produttore o da un suo rappresentante.

19.1 Avvertenze sui pericoli


-  Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche quali cavi per antenne e antenne esterne) devono essere utilizzate a una distanza non inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del sistema acustico o accessorio, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni dell'apparecchiatura.
-  Il dispositivo funziona nel range di frequenza compreso tra i 2,4 GHz e i 2,48 GHz. Durante i viaggi in aereo, verificare se la compagnia aerea richiede di mettere i dispositivi in modalità Aereo (consultare il capitolo corrispondente dedicato alla modalità Aereo nel presente manuale d'uso).
-  I pazienti a cui sono state impiantate valvole magnetiche di shunt per il drenaggio del liquido cerebrospinale, programmabili dall'esterno, possono correre il rischio di avvertire un cambiamento indesiderato nell'impostazione della loro valvola in caso di esposizione a forti campi magnetici. Il ricevitore del sistema acustico menzionato in questo manuale d'uso contiene magneti statici. Mantenete una distanza di almeno 5 cm (circa 2 pollici) tra i magneti e il sito della valvola shunt impiantata.


 Assicurarsi sempre che sistemi acustici e caricatore siano asciutti e puliti. Se il caricatore o l'alimentatore sono danneggiati, il dispositivo non deve più essere utilizzato perché potrebbe causare scosse elettriche.

 Evitare l'utilizzo di questa apparecchiatura vicino o sopra altre apparecchiature perché potrebbe determinare un problema di funzionamento. In caso sia necessario un tale utilizzo, questa e le altre apparecchiature devono essere tenute in osservazione per verificare il loro normale funzionamento.

 Le istruzioni seguenti valgono solo per utenti con dispositivi medicali impiantabili (ad es. pacemaker, defibrillatori, ecc.):


- Tenere il sistema acustico ad almeno 15 cm dall'impianto attivo. Se si riscontrano interferenze, non utilizzare il sistema acustico e contattare il produttore dell'impianto attivo. Si noti che le interferenze possono essere causate anche da linee elettriche, scariche elettrostatiche, metal detector in aeroporto, ecc.
- Tenere i magneti (cioè l'attrezzo della batteria, il magnete EasyPhone, ecc.) ad almeno 15 cm dall'impianto attivo.


 L'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore della presente apparecchiatura potrebbe provocare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e causare di conseguenza un funzionamento errato.


 Esami medici o dentali particolari, tra cui le procedure radianti descritte di seguito, possono ripercuotersi negativamente sul corretto funzionamento dei sistemi acustici. Rimuoverli e tenerli fuori dalla sala/area in cui avverrà l'esame prima di sottoporsi a:


- Esami medici o dentistici con raggi X (anche TAC).
- Esami medici con scansioni MRI/NMRI, che generano campi magnetici.


Non è necessario rimuovere i sistemi acustici quando si passa attraverso gate di sicurezza (aeroporti, ecc.). Anche se vengono utilizzati i raggi X, i loro dosaggi sono molto bassi e non compromettono i sistemi acustici.


 Se si avverte dolore all'interno o dietro l'orecchio, oppure se l'orecchio si infiamma o la pelle si irrita e si formano velocemente accumuli di cerume, consultare l'Audioprotesista o un medico.


-  L'uso di questo dispositivo da parte di bambini e individui con disturbi cognitivi dev'essere controllato in ogni momento per garantire la loro sicurezza.


-  Per caricare il sistema acustico utilizzare solo i caricatori approvati descritti nel presente manuale d'uso, onde evitare di danneggiare i dispositivi.


-  I sistemi acustici e i loro componenti devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e di chiunque corra il rischio di ingestione, soffocamento o che possa procurarsi danno con essi. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico o un ospedale poiché il sistema acustico o le loro parti possono essere tossici. In caso di soffocamento, prestare trattamento immediato o contattare i servizi di emergenza.


-  Non usare il dispositivo in aree esplosive (miniere o zone industriali a rischio d'esplosione, ambienti ricchi di ossigeno o aree in cui si maneggiano anestetici infiammabili). Il dispositivo non ha la certificazione ATEX.






-  In rarissimi casi, se non collegata in modo stabile, la cupola può rimanere nel canale uditivo quando si rimuove il sistema acustico dall'orecchio. Nel caso improbabile in cui questa parte rimanga incastrata nel canale uditivo, si consiglia vivamente di consultare il medico per una rimozione sicura.


-  Non toccare i contatti del caricatore quando è acceso.


-  Non è consentito apportare cambiamenti o modifiche al sistema acustico e ai caricatori senza l'autorizzazione esplicita di Sonova AG. Tali modifiche potrebbero danneggiare l'orecchio o il sistema acustico.

-  Non montare la cupola su sistemi acustici utilizzati da clienti con timpani perforati, canali uditivi infiammati o cavità dell'orecchio medio comunque esposte. Nel caso improbabile in cui alcune parti di questo prodotto rimangano nel canale uditivo, si consiglia vivamente di consultare il medico per una rimozione sicura.

-  L'auricolare deve essere sostituito ogni 3 mesi o quando diventa rigido o fragile. Questo per impedire che l'auricolare si stacchi durante l'inserimento oppure la rimozione e rimanga incastrato nelle orecchie. Nel caso improbabile in cui questa parte rimanga incastrata nel canale uditivo, si consiglia vivamente di consultare il medico per una rimozione sicura.

-  I cavi e i fili avvolti intorno al collo possono causare lo strangolamento. Non lasciare il dispositivo e i suoi componenti incustoditi in presenza di bambini, persone con disabilità cognitiva o animali domestici.
-  Usare il dispositivo solo come descritto nel manuale d'uso. L'utilizzo del dispositivo in altro modo potrebbe far scaldare il sistema acustico fino a raggiungere temperature che, nel peggiore dei casi, possono provocare ustioni cutanee.
-  In presenza di prurito, arrossamento, vesciche, gonfiore o infiammazione dentro o dietro l'orecchio, informare il proprio audioprotesista e contattare il proprio medico.
-  Non riporre questi dispositivi ricaricabili nel bagaglio da stiva quando si viaggia in aereo, poiché contengono batterie agli ioni di litio. I dispositivi devono essere trasportati nel bagaglio a mano.
-  Spedire i dispositivi ricaricabili in base alle normative locali dato che i dispositivi comprendono batterie agli ioni di litio. Per la spedizione, sono classificati come merci pericolose. In caso di dubbi, chiedere al corriere incaricato della spedizione come spedire correttamente i dispositivi.

 Per alimentare i caricatori menzionati nel presente manuale d'uso, utilizzare solo apparecchiature di carica certificate IEC 60950-1*, IEC 62368-1 o IEC60601-1 (ad es. alimentatore) secondo le specifiche riportate nel capitolo 2.

 **AVVERTENZA:** Questo dispositivo utilizza una batteria integrata al litio. Queste batterie sono pericolose e possono causare lesioni gravi o mortali nell'arco di 2 ore o meno se vengono ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, sia che la batteria sia usata o nuova! Tenere fuori dalla portata di bambini, persone con disturbi cognitivi e animali domestici. Se si sospetta l'ingestione o l'inserimento di una batteria in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico senza indugio!

*Nota: questo standard potrebbe non essere più valido nel vostro paese, fare riferimento a IEC 62368-1

19.2 Informazioni sulla sicurezza del prodotto

- ① Questi sistemi acustici sono resistenti all'acqua ma non impermeabili. Sono progettati per resistere alle normali attività e a occasionali esposizioni accidentali a condizioni estreme. Non immergere mai il sistema acustico nell'acqua. Questi sistemi acustici non sono progettati specificamente per lunghi periodi di immersione in acqua in modo continuativo, non devono essere indossati in attività come il nuoto o il bagno. Rimuovere sempre il sistema acustico prima di intraprendere queste attività, poiché contiene parti elettroniche delicate.
- ① Proteggere l'apparecchio acustico e gli accessori di carica dal calore e dalla luce del sole (non lasciarli mai vicino a una finestra o in auto). Non utilizzate mai un forno a microonde o altri dispositivi di riscaldamento per asciugare l'apparecchio acustico. Chiedere informazioni all'Audioprotesista sulle procedure di asciugatura corrette.
- ① Non posizionare il dispositivo vicino a una superficie di cottura a induzione. Le strutture conduttive interne al dispositivo potrebbero assorbire l'energia induttiva, provocando una distruzione termica.

- ① Non lavare gli ingressi del microfono, Ciò potrebbe causare la perdita delle loro caratteristiche acustiche speciali.
- ① Non far cadere il dispositivo! La caduta su una superficie dura potrebbe danneggiarlo.
- ① Se si prevede di non usare il proprio sistema acustico per un lungo periodo di tempo, conservarlo in una scatola con capsula disidratante o in un luogo ben ventilato. Ciò consente all'umidità di evaporare dal sistema acustico e previene un potenziale impatto sulle sue prestazioni.
- ① Accertarsi che il sistema acustico sia sempre completamente asciutto dopo l'uso. Conservare il sistema acustico in un luogo pulito, asciutto e sicuro.
- ① Non usare il dispositivo in ambienti in cui sono vietate le apparecchiature elettroniche.

Il vostro audioprotesista:



Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Strasse 20

70736 Fellbach-Oeffingen

Germania



Produttore:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Svizzera

www.phonak.com



029-3389-05/V1.00/2026-01/NLIG © 2020-2026 Sonova AG All rights reserved
Pubblicazione riservata agli operatori di settore.



7613389860863

sonova
HEAR THE WORLD

